



## Сборник съдебна практика

### Дело C-271/17 PPU Sławomir Andrzej Zdziasek

(Преюдициално запитване, отправено от Rechtbank Amsterdam)

„Преюдициално запитване — Спешно преюдициално производство — Полицейско и съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Европейска заповед за арест — Рамково решение 2002/584/ПВР — Процедури за предаване между държавите членки — Условия за изпълнение — Случаи, в които изпълнението може да бъде отказано — Член 4а, параграф 1, въведен с Рамково решение 2009/299/ПВР — Заповед за арест, издадена за целите на изпълнението на наказание лишаване от свобода — Понятие „съдебен процес, вследствие на който е постановено решението“ — Производство, в което се изменят наложени преди това наказания — Решение за определяне на общо наказание — Решение, постановено без заинтересованото лице да се е явило лично — Осъдено лице, което при първоначалното му осъждане не се е явило лично на съдебния процес нито на първа, нито на въззивна инстанция — Лице, за което във въззивното производство се е явил защитник — Заповед за арест, която не съдържа информация по този въпрос — Последници за изпълняващия съдебен орган“

Резюме — Решение на Съда (пети състав) от 10 август 2017 г.

1. *Съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Рамково решение относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки — Случаи, при които изпълнението на европейска заповед за арест може да бъде отказано — Заповед, издадена за изпълнение на задочно постановена присъда — Понятие за съдебен процес, вследствие на който е постановено решението — Производство за определяне на общо наказание, провеждано след производството, в което вече окончателно е постановено, че съответното лице е виновно — Включване — Условие — Определено право на преценка на органа, определящ общото наказание*

*(член 4а, параграф 1 от Рамково решение 2002/584 на Съвета, изменено с Рамково решение 2009/299)*

2. *Съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Рамково решение относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки — Случаи, при които изпълнението на европейска заповед за арест може да бъде отказано — Заповед, издадена за изпълнение на задочно постановена присъда — Заповед, която не съдържа информация, позволяваща да се установи наличието на изключения от факултативното основание за неизпълнение — Право да бъде отказано изпълнението на европейската заповед за арест — Възможност да се изпълни заповедта — Условия*

*(член 4а, параграф 1 от Рамково решение 2002/584 на Съвета, изменено с Рамково решение 2009/299)*

1. Понятието „съдебен процес, вследствие на който е постановено решението“ по смисъла на член 4а, параграф 1 от Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 година относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки, изменено с Рамково решение 2009/299/ПВР на Съвета от 26 февруари 2009 г., трябва да се тълкува като отнасящо се не само до инстанцията, на която е произнесено въззивното решение, доколкото с него след ново разглеждане на делото по същество окончателно е постановено, че съответното лице е виновно, но и до всяко последващо производство — като това, в което е постановен обсъжданият в главното производство акт за определяне на общо наказание — в резултат от което е взето решението, окончателно изменящо размера на първоначално наложеното наказание, при условие че органът, постановил последно посоченото решение, е имал определено право на преценка в това отношение.

(вж. т. 96; т. 1 от диспозитива)

2. Рамково решение 2002/584, изменено с Рамково решение 2009/299, трябва да се тълкува в смисъл, че в случаите, в които заинтересованото лице не се е явило лично в производството или евентуално производствата, релевантни за прилагането на член 4а, параграф 1 от това рамково решение, и нито информацията във формуляра, съдържащ единен образец на европейска заповед за арест и приложен към посоченото рамково решение, нито информацията, получена по реда на член 15, параграф 2 от същото рамково решение, осигуряват достатъчно данни, за да се установи наличието на някоя от хипотезите по член 4а, параграф 1, букви а)–г) от Рамково решение 2002/584, изменено, изпълняващият съдебен орган има възможност да откаже да изпълни европейската заповед за арест.

Рамковото решение, изменено, обаче не е пречка този орган да вземе предвид всички обстоятелства по отнесеното до него дело, за да се увери в спазването на правото на защита на заинтересованото лице в хода на релевантното производство или производства.

(вж. т. 109 и 110; т. 2 от диспозитива)